



สำนักภาษาต่างประเทศ

งานแปลข่าวอาเซียน			
ประเทศ	มาเลเซีย	หมวด	สังคม
ข่าวประจำวัน	๗ มิถุนายน ๒๕๖๑		
หัวข้อข่าว	นายกรัฐมนตรีมาเลเซีย กล่าวว่า ข้าราชการระดับสูงต้องทดสอบภาษาอังกฤษ		

ณ เมืองปุตราจายา มีรายงานว่า ข้าราชการระดับสูงจะต้องปิดฝุนด้านภาษาอังกฤษของพวกเขา โดยจะต้องผ่านการทดสอบความสามารถในเรื่องภาษา

ดร. มหาเธร์ โมฮัมหมัด นายกรัฐมนตรีมาเลเซีย กล่าวว่า ข้าราชการระดับสูงต้องมีความเชี่ยวชาญด้านภาษาอังกฤษเพราะพวกเขามีส่วนเกี่ยวข้องในการเจรจากับชาวต่างชาติ ข้าราชการระดับสูงทุกคนจะต้องปรับปรุงภาษาอังกฤษของตนเพราะว่าภาษาอังกฤษเป็นภาษาสำคัญภาษาหนึ่ง โดย ดร. มหาเธร์ ได้กล่าวภายหลังการเป็นประธานในที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๖ มิถุนายนว่า “ข้าราชการระดับสูงจะต้องทำการทดสอบความสามารถทางภาษาด้วย”

การยืนยันของ ดร. มหาเธร์ ถึงความสำคัญของภาษาอังกฤษมีมาตลอดเวลา โดยเห็นได้จากการแก้ไขรัฐธรรมนูญที่อนุญาตให้มีการสอนวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์เป็นภาษาอังกฤษในโรงเรียนรัฐบาล ภายใต้การนำประเทศของเขาเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๓๙ (ค.ศ. ๑๙๙๖)

ดร. มหาเธร์ ได้ประกาศตัดเงินค่ารับรองของข้าราชการระดับสูง และกล่าวอีกว่า จะลดเงินค่ารับรองร้อยละ ๑๐ ซึ่งจะมีผลบังคับใช้ในเดือนหน้า โดยเป็นการขับเคลื่อนการประหยัดค่าใช้จ่ายของรัฐบาล

ดร. มหาเธร์ กล่าวว่า รัฐบาลมาเลเซียจะส่งทีมงานไปอินเดียเพื่อศึกษาแนวคิดเรื่องนวัตกรรมที่ดำเนินการโดยรัฐบาลอินเดียเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการให้บริการประชาชน เขายังกล่าวเพิ่มเติมอีกว่าหน่วยงานและสถาบันที่อยู่ภายใต้กระทรวงต่าง ๆ จะถูกปรับเปลี่ยนเพื่อหลีกเลี่ยงความซ้ำซ้อน และเพิ่มประสิทธิภาพในการใช้ทรัพยากรของรัฐบาลให้เหมาะสม “เราต้องการลดค่าใช้จ่ายของรัฐบาล ดังนั้น บางหน่วยงานที่ไม่เกี่ยวข้องจะต้องถูกยุบไป ซึ่งส่วนใหญ่อยู่ในกระทรวงสาธารณสุข”

ดร. มหาเธร์ กล่าวว่า คณะรัฐมนตรีได้หารือเรื่องความซ้ำซ้อนและการทำงานเหมือนกันระหว่างกระทรวงต่าง ๆ และสิ่งเหล่านี้จะได้รับการแก้ไขในไม่ช้า

ที่มาของข่าว :	https://www.pressreader.com/malaysia/new-straits-times/20180607/281526521748083
วันที่พิมพ์ของเว็บไซต์ :	๗ มิถุนายน ๒๕๖๑

ขั้นตอนการดำเนินการ / หลักวิชาการ :

- คัดเลือกข่าวที่น่าสนใจและทันสมัยจากแหล่งข่าวที่น่าเชื่อถือได้ อาทิ www.pressreader.com
- ค้นหาข้อมูลพื้นฐานและข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับเรื่องที่จะแปลจากแหล่งข้อมูลภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ โดยการค้นหาจากระบบสืบค้นอิเล็กทรอนิกส์ และจำกัดการค้นหาเฉพาะเว็บไซต์ที่ลงท้ายด้วย .go.th, .org, .edu เป็นต้น
- แปลข่าวจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย โดยใช้เครื่องมือช่วยแปล เช่น พจนานุกรมทั้งแบบเล่ม และแบบออนไลน์ คลังคำศัพท์ของสำนักภาษาต่างประเทศ การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับนักวิเทศสัมพันธ์ในกลุ่มงานเดียวกันเฉพาะจุดที่ยากต่อการแปล

ผู้ปฏิบัติงาน	นางสาวศุภพิชญ์ กิตติณัฐพงศ์	นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ	
กลุ่มงาน	ภาษาอังกฤษ	ลำดับที่/ปีงบประมาณ	๙/๖๑
ผู้แทน	นางสาวรัชนี เอี่ยมประภาส	ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ	
ผู้ตรวจ	นางพรพิศ เพชรเจริญ	รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร	